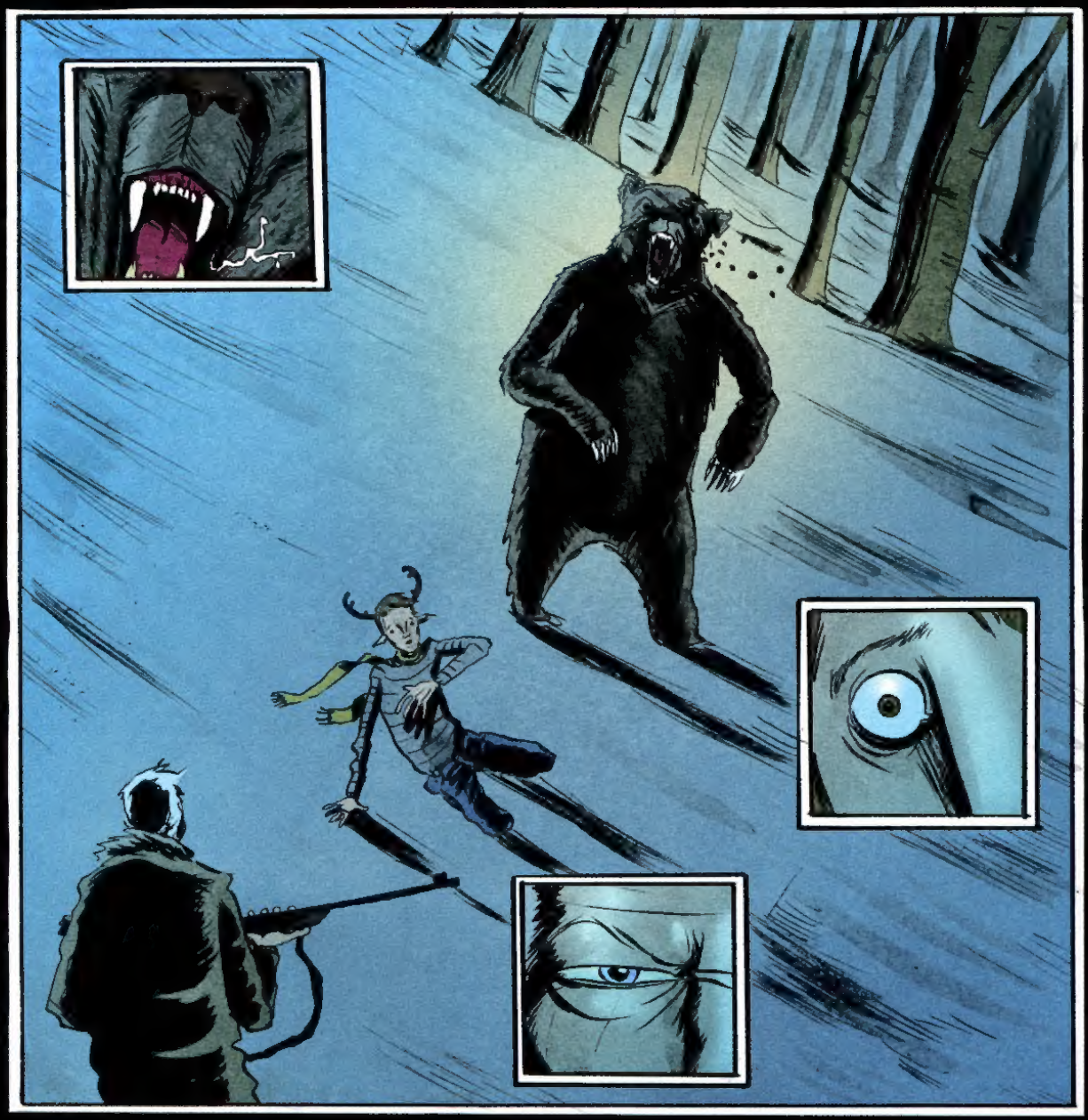
SWEET TOOTH

VERTIGO

JEFF LEMIRE

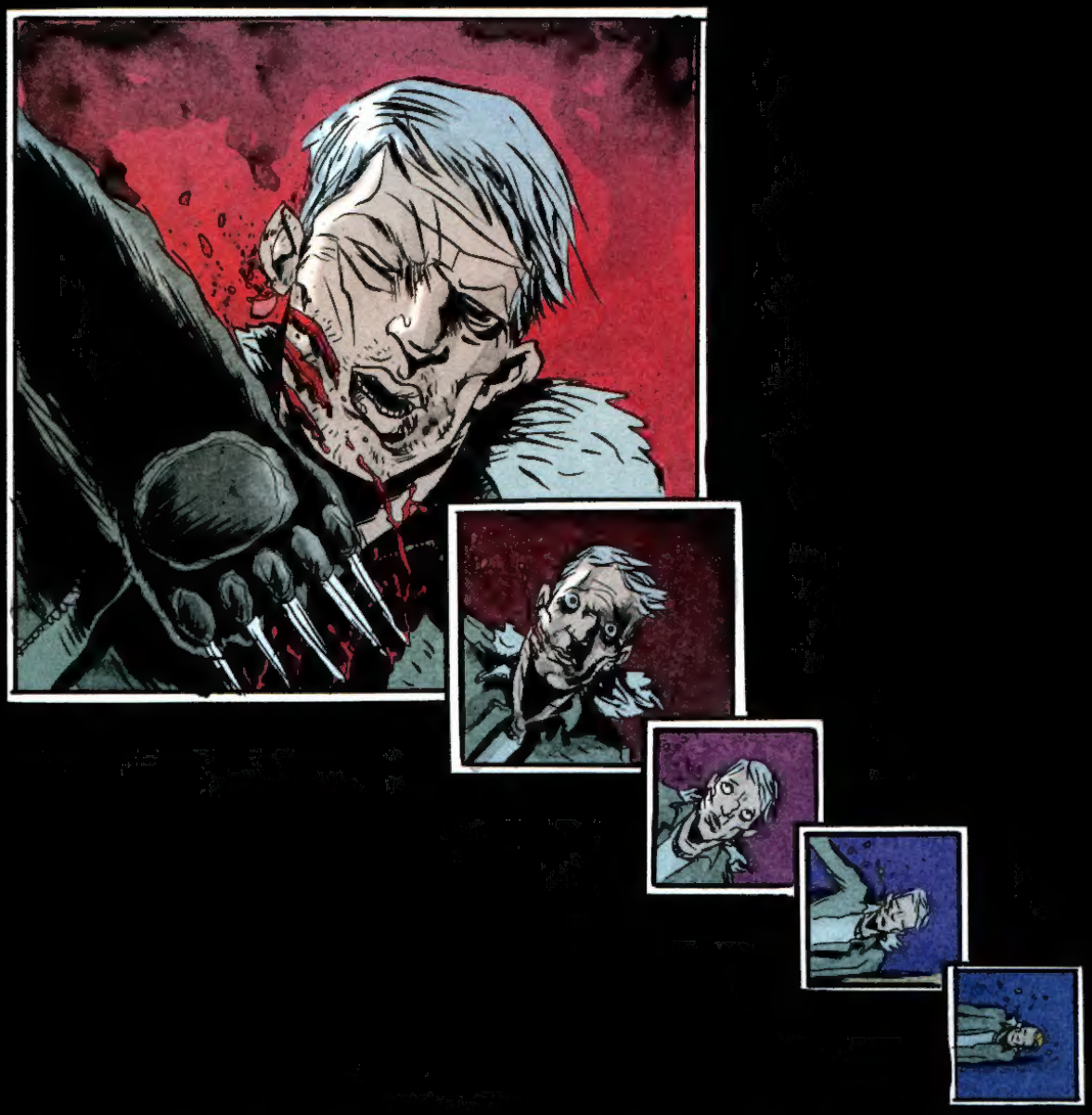
$2.99 US
21 Jul '11
suggested for mature readers
vertigocomics.com

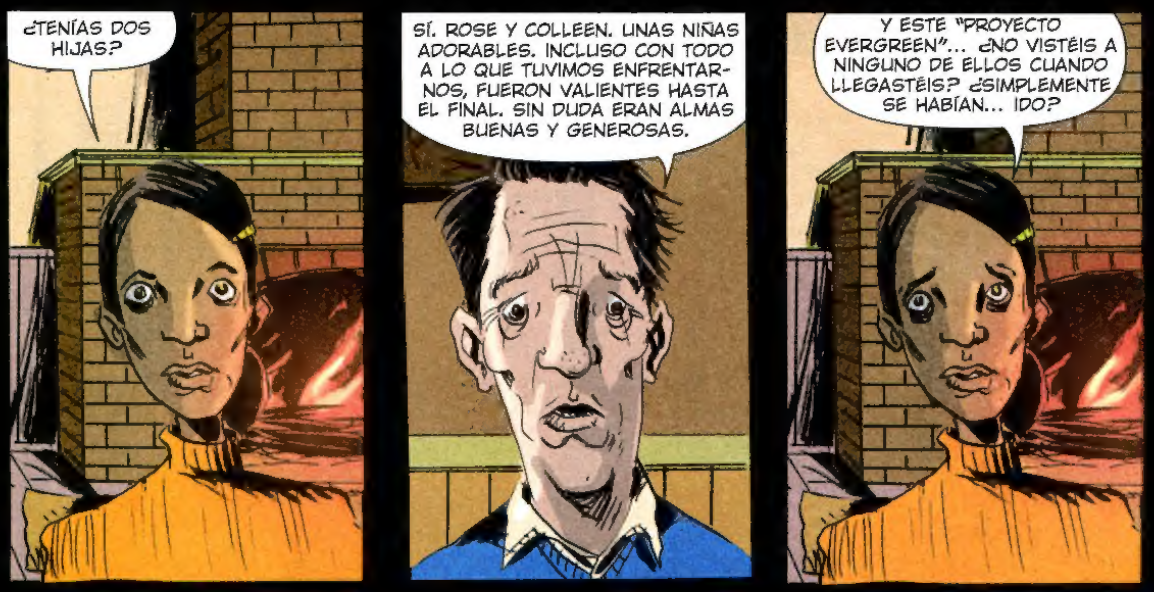
DIRECT SALES



...OH, SUPONGO QUE YA LLEVÓ AQUÍ UNOS CUATRO AÑOS.
SÍ... SÍ, HAN SIDO UNOS CUATRO AÑOS. LO RECUERDO PORQUE MI HIJA MÁS PEQUEÑA, ROSE, FUE LA ÚLTIMA EN IRSE Y DE ESO SE CUMPLIRÁ AÑO Y MEDIO MÁS O MENOS CUANDO LLEGUE LA PRIMAVERA.

Y LA VERDAD ES QUE HE PASADO LA MAYORÍA DEL TIEMPO AQUÍ EN LA CABAÑA. AQUÍ TENGO TODO LO QUE NECESITO. CUIDAR LOS CULTIVOS Y PONERME AL DÍA CON CALMA DE LO QUE HAY EN ESTA AMPLIA BIBLIOTECA ME TIENE MÁS QUE OCUPADO.




¿TENÍAS DOS HIJAS?
SÍ. ROSE Y COLLEEN. UNAS NIÑAS ADORABLES. INCLUSO CON TODO A LO QUE TUVIMOS ENFRENTARNOS, FUERON VALIENTES HASTA EL FINAL. SIN DUDA ERAN ALMAS BUENAS Y GENEROSAS.
Y ESTE "PROYECTO EVERGREEN"... ¿NO VISTÉIS A NINGUNO DE ELLOS CUANDO LLEGASTÉIS? ¿SIMPLEMENTE SE HABÍAN... IDO?

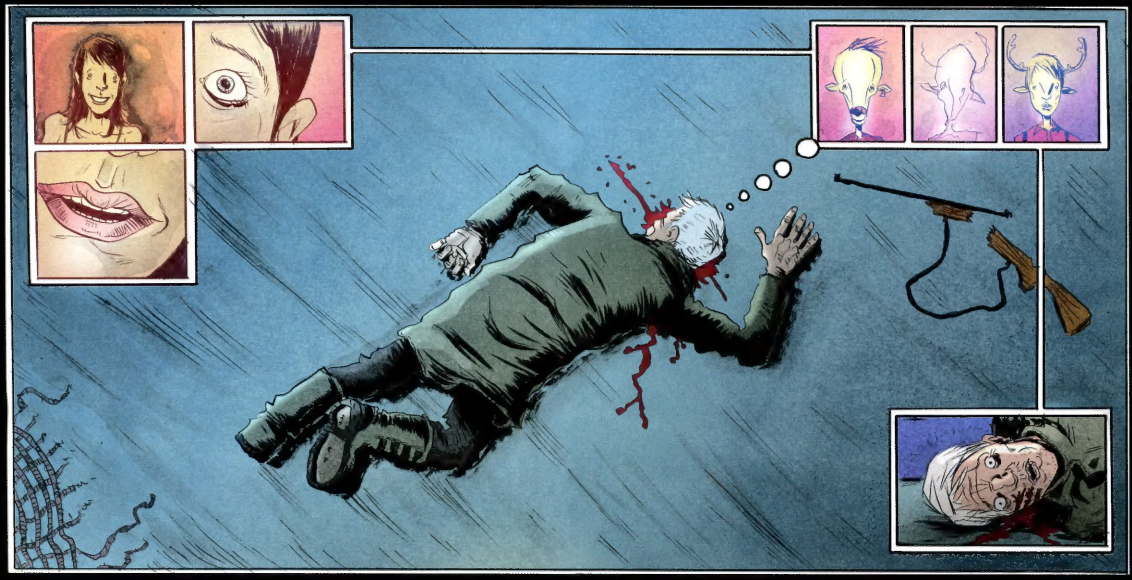
?

?

?

"SÍ, APENAS QUEDABA RASTRO DE ELLOS CUANDO ENCONTRAMOS LA PRESA."

"COMO PUEDES IMAGINAR, ME QUEDÉ ESTUPEFACTO CUANDO ENCONTRÉ LA PUERTA ABIERTA... NO CREO QUE SE HUBIERAN IDO HACE MUCHO."
¿HOLA?



¿POR?

BUENO, SI SE HUBIESEN IDO HACE MÁS DE UN MES O DOS ANTES DE ESO LOS CULTIVOS DE LOS CAMPOS Y DEL INVERNADERO ESTARÍAN MORIBUNDOS.

PERO AÚN ESTABAN VERDES CUANDO ENTRAMOS EN EL COMPLEJO.

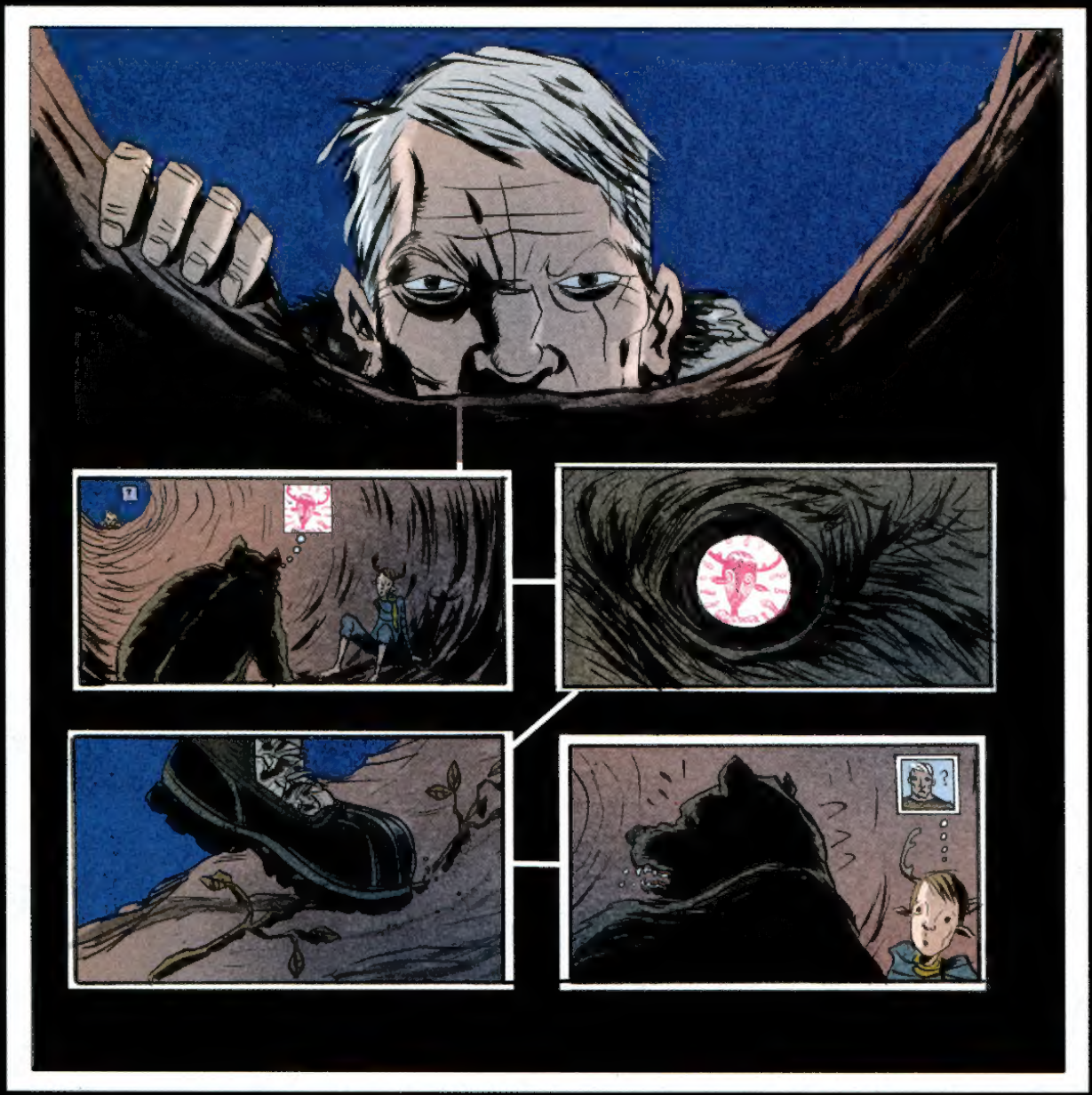
PAPI, ¿QUÉ ES ESTE SITIO?
NO... NO LO SÉ, CIELO...

?
¿Y CÓMO APRENDISTE A GESTIONAR ESTE LUGAR? ¿LO DE LOS GENERADORES Y LAS PLANTACIONES?
LO ÚNICO QUE SÉ ES QUE LOS GENERADORES FUNCIONAN SOLOS, ASÍ QUE NO LOS TOCO. Y SEMBRAR Y REGAR NO ES FÍSICA CUÁNTICA PRECISAMENTE.
TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE NO ME CREÉIS. NO SÉ QUE MÁS DECIR, EXCEPTO LA VERDAD.

LO SIENTO, WALTER... SÍ QUE TE CREO...
¡/COF!

¡/COF!
¡/COF!
DISCÚLPAME...

SÍ QUE TE CREO... PERO ES QUE ES CASI DEMASIADO BUENO PARA SER VERDAD, ¿ENTIENDES? QUIERO DECIR QUE, ¿POR QUÉ IBAN A DEJAR LOS DEL PROYECTO EVERGREEN ESTE LUGAR?
¿TENÍAN CUALQUIER COSA QUE PUDIERAN NECESITAR AQUÍ MISMO?



CRÉEME... LO SÉ. LA PRIMERA VEZ QUE OS VI EN LOS MONITORES PENSÉ QUE ERAIS UN GRUPO DE ELLOS QUE VOLVÍA.

¿MONITORES?

"OH, SÍ. EL BOSQUE ALREDEDOR DE LA PRESA ESTÁ CUBIERTO DE CÁMARAS. AL PRINCIPIO PENSÉ QUE LOS DE EVERGREEN ERAN UN HATAJO DE PARANOICOS."

POR SUPUESTO, AHORA CONOZCO EL MOTIVO... HAGGARTY.

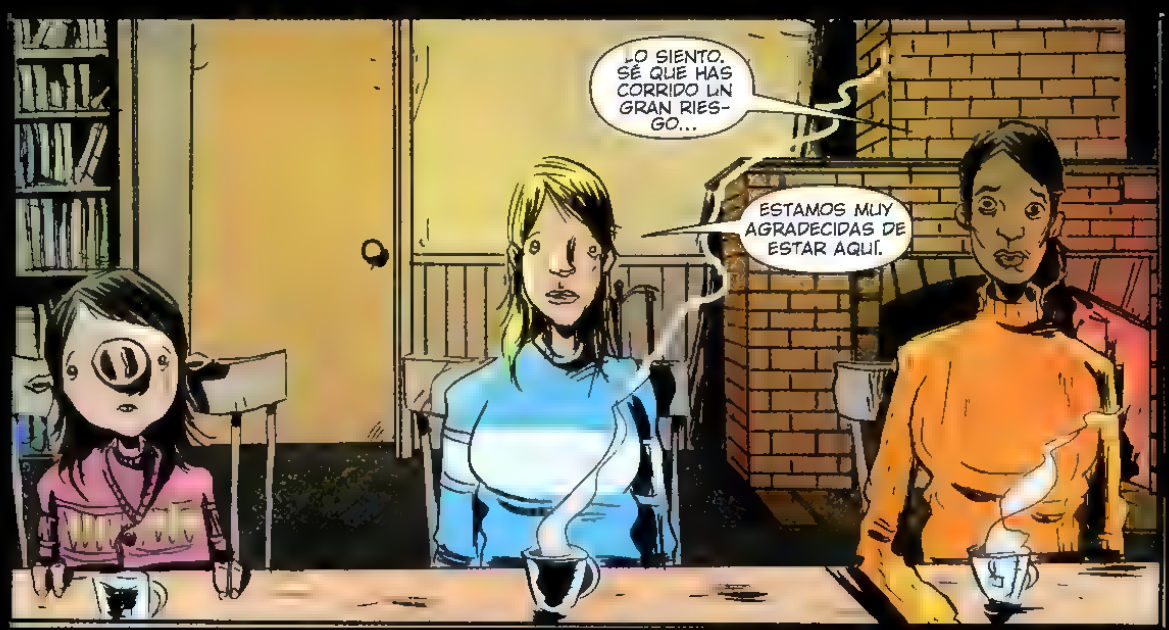
EL HOMBRE DEL QUE NOS HAS HABLADO... EL HOMBRE QUE HA ESTADO INTENTANDO METERSE EN LA PRESA, ¿NO?

SÍ... NUNCA LE HE VISTO A ÉL DIRECTAMENTE... SOLO A SUS SAQUEADORES. ATACAN SIEMPRE QUE PUEDEN, PERO HASTA AHORA NO HAN SIDO CAPACES DE ENTRAR.

"PERO SI HE DE SER COMPLETAMENTE HONESTO, SOSPECHO QUE ESO FUE EXACTAMENTE LO QUE LE PASÓ AL PROYECTO EVERGREEN. CREO QUE HAGGARTY Y SUS HOMBRES LOS PILLARON."
"SE LOS CARGARON UNO POR UNO."

¿Y TE HAS ARRIESGADO A SALIR SOLO PARA BUSCARNOS?

ESCUCHA, LUCY, TIENES QUE ENTENDERLO... POR MUCHO QUE AQUÍ TENGA TODAS LAS COMODIDADES DE UN HOGAR...
SIGO ESTANDO BÁSICAMENTE SOLO. SIN MI ESPOSA Y MIS HIJAS... BUENO...


LO SIENTO. SÉ QUE HAS CORRIDO UN GRAN RIESGO...
ESTAMOS MUY AGRADECIDAS DE ESTAR AQUÍ.

BUENO, ESTÁ CLARO QUE PODÉIS QUEDAROS AQUÍ TANTO TIEMPO COMO QUERÁIS.

TAMBIÉN ME GUSTARÍA ESCUCHAR VUESTRAS HISTORIAS... PERO QUIZÁ SEA MEJOR DEJAR-LO PARA OTRO DÍA... PARA CUANDO HAYÁIS PODIDO DESCAN-SAR UN POCO.

ESTOY AGOTADA.
YO TAMBIÉN. HACE CASI UN DÍA QUE NOS FUIMOS DEL CAMPAMENTO.

¿CAMPA-MENTO?

UH... SÍ. LEVANTAMOS NUESTRO CAMPA-MENTO UN PAR DE MILLAS COLINA ARRIBA.

¿Y DECÍS QUE HABÉIS VIAJADO SOLAS TODO ESTE TIEMPO?

SÍ. LLEVAMOS LAS TRES SOLAS DESDE HACE TIEMPO.

BIEN, ME ALEGRO MUCHÍSIMO DE QUE ME HAYÁIS ENCONTRADO.

¿OS ENSEÑO VUESTRA HABITACIÓN? HAY MUCHA ROPA LIMPIA Y SÁBANAS. POR LO QUE SE VE ESTE SITIO SOLÍA ALBERGAR A UNA DOCENA DE PERSONAS.

CLARO... UM... ¿HAY UN BAÑO CERCA O ALGO ASÍ?

SÍ, ESA PUERTA DE AHÍ A LA DERECHA. DIME SI NECESITAS MÁS TOALLAS O CUALQUIER OTRA COSA, EL ALMACÉN ESTÁ HASTA ARRIBA DE TODO TIPO DE COSAS PARA EL BAÑO.

LO HARÉ, GRACIAS.

SWEET TOOTH

ESPECIES EN PELIGRO: 1ª PARTE

STORY AND ART: JEFF LEMIRE
COLORS: JOSE VILLARRUBIA
LETTERING: PAT BROSSEAU
COVER: LEMIRE AND VILLARRUBIA
EDITOR: MARK DOYLE

TRADUCTOR VALEFOR

EL INTRUSO MAQUETADOR

CRG
comic release group

http://lamansion-crg.net

THE PROLETARIAT OF THE USSR
МОЛОДІ БІЛЬШОВИЧЕНЯТА ЗАВЖДИ ГОТОВІ
ДО БОРОТЬБИ ЗА СПРАВУ ЛЕНІНА